

# МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ

## Генеральный секретариат



26 мая 2005 года

Осн.: **Циркулярное письмо 63** Государствам – Членам Союза из  
СЕС/EAU Европейской зоны радиовещания

Для контактов: **Отдел внешних сношений**

Тел: +41 22 730 6323 По факсу

Факс: +41 22 730 6675

Эл. почта: membership@itu.int

Предмет: **Региональная конференция радиосвязи по пересмотру Стокгольмского соглашения 1961 года в полосах частот 174–230 МГц и 470–862 МГц (РКР-06-EUR)**

Уважаемая госпожа,  
Уважаемый господин,

1. Имею честь сообщить вам, что на сессии Совета МСЭ 2004 года было принято решение созвать Региональную конференцию радиосвязи небольшой продолжительности (РКР-06-EUR), увязанную по срокам и месту проведения со второй сессией РКР (РКР-06), для пересмотра Стокгольмского соглашения 1961 года с целью приведения тех частей этого Соглашения, которые относятся к использованию радиовещательной службой полос частот 174–230 МГц и 470–862 МГц, в соответствие с соглашением, которое предстоит принять РКР-06 (см. Резолюцию 1225 в Приложении 1).

2. РКР-06, приглашение на которую ваше правительство получило в Циркулярном письме 59/60 от 11/13 мая 2005 года, состоится в Женеве, Швейцария, 15 мая – 16 июня 2006 года в соответствии с резолюцией 1224 Совета. Таким образом, Конференция небольшой продолжительности (РКР-06-EUR) состоится в Женеве, Швейцария, в период между 15 мая и 16 июня 2006 года и продлится полтора дня в любое время в рамках указанного периода. Повестка дня РКР-06-EUR содержится в Резолюции 1225 Совета, приведенной в Приложении 1.

3. С учетом положений раздела 6 Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза (Общего регламента) и согласно иным соответствующим положениям указанного Общего регламента, имею честь предложить вашему правительству направить на РКР-06-EUR свою делегацию. В этом отношении хотел бы еще раз проинформировать вас о том, что делегации, направляемые Государствами – Членами Союза на конференции радиосвязи, должны быть надлежащим образом аккредитованы в соответствии с пп. 324, 326 и 328–331 Конвенции.

4. В соответствии с положениями п. 8 Общего регламента просьба не позднее чем за один месяц до даты открытия РКР-06 сообщить мне о том, имеет ли ваше правительство намерение принять в ней участие. Для регистрации каждого участника вы можете воспользоваться прилагаемой регистрационной формой (Приложение 2).

5. Для целей подготовки к РКР-06-EUR просьба к 15 декабря 2005 года представить МСЭ ваши заявки на подготовительные документы к конференции, должным образом заполнив и вернув мне форму, приведенную в Приложении 3 к настоящему письму.

6. В соответствии с положениями раздела 8 Общего регламента также предлагаю вам, если сочтете нужным, представить свои предложения, относящиеся к работе РКР-06-EUR. Такие предложения должны быть представлены в Генеральный секретариат МСЭ не позднее чем за четыре месяца до начала РКР-06-EUR (п. 40 Общего регламента). При этом следует по возможности соблюдать общие нормы представления документов.

7. В соответствии с положениями пп. 159D–159G Устава МСЭ, расходы на проведение региональных конференций покрываются следующим образом:

- i) всеми Государствами – Членами Союза из соответствующего района согласно их классам взносов; в данном случае эти расходы покрываются Государствами – Членами Союза из Европейской зоны радиовещания (ЕВА), которая определена в п. 5.14 Регламента радиосвязи;
- ii) теми Государствами – Членами Союза, не относящимися к ЕВА, которые, возможно, примут участие в Конференции в качестве наблюдателей без права голоса, согласно их классам взносов;
- iii) уполномоченными Членами Секторов и другими уполномоченными организациями, которые, возможно, будут присутствовать на Конференции в качестве наблюдателей, согласно положениям Конвенции.
- iv) Надлежащие счета, составленные по результатам оценки расходов согласно конкретным бюджетным документам, будут направлены соответствующим администрациям Государств – Членов Союза в начале 2006 года, а также соответствующим уполномоченным Членам Секторов и другим уполномоченным организациям. Окончательные счета будут подготовлены и разосланы в соответствии со стандартной практикой.

8. Положение п. 476 Конвенции МСЭ применяется к организациям, упомянутым в пп. 269A–269E Конвенции, к другим организациям международного характера (кроме тех, которые освобождены Советом на взаимной основе) и Членам Секторов, которые примут участие в РКР-06-EUR.

С уважением,



Иошио УТСУМИ  
Генеральный секретарь

Приложения: 3

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

### РЕЗОЛЮЦИЯ 1225

(утверждена на восьмом пленарном заседании)

#### **Региональная конференция радиосвязи по пересмотру Стокгольмского соглашения 1961 года в полосах частот 174–230 МГц и 470–862 МГц**

Совет,

*учитывая,*

*a)* что Региональная административная конференция радиосвязи (Стокгольм, 1961 г.) (ST61) приняла положения, относящиеся к использованию радиовещательной службы (звуковой и телевизионной) в Европейской зоне радиовещания для полос частот в диапазоне 41–960 МГц, распределенных на первичной основе радиовещательной службе в соответствии со Статьей 5 Регламента радиосвязи (Женева, 1959 г.), за исключением полос частот 68–73 МГц и 76–87,5 МГц ("Соглашение ST61");

*b)* что в соответствии с Резолюцией 1185 (Измененной, 2003 г.) Совета первая сессия Региональной конференции радиосвязи (РКР) по планированию цифровой наземной радиовещательной службы в Районе 1 (частях Района 1, расположенных к западу от меридиана 170° в. д. и к северу от параллели 40° ю. ш., за исключением территории Монголии) и в Исламской Республике Иран в полосах частот 174–230 МГц и 470–862 МГц была проведена в Женеве с 10 по 28 мая 2004 года;

*c)* что в соответствии с пунктом 2.4 раздела *решает* Резолюции 1185 (Измененной, 2003 г.) Совета первая сессия РКР приняла Резолюцию GT-PLN/1 относительно рекомендуемого порядка действий в отношении частей Соглашения ST61, которые будут отражены в новом региональном соглашении о полосах частот 174–230 МГц и 470–862 МГц;

*d)* что в пункте 4 раздела *решает* Резолюции 1185 (Измененной, 2003 г.) Совета предусматривается провести конференцию небольшой продолжительности, которая по срокам и месту проведения совпадала бы со второй сессией РКР, для пересмотра Соглашения ST61 в целях приведения тех частей этого Соглашения, которые относятся к использованию радиовещательной службой полос частот 174–230 МГц и 470–862 МГц, в соответствии с соглашением, которое предстоит принять второй сессии РКР,

*решает*

1 созвать региональную конференцию радиосвязи небольшой продолжительности, увязанную по срокам и месту проведения со второй сессией РКР (см. Резолюцию 1224), для пересмотра Соглашения ST61 в целях приведения тех частей этого соглашения, которые относятся к использованию радиовещательной службой полос частот 174–230 МГц и 470–862 МГц, в соответствии с соглашением, которое предстоит принять второй сессии РКР;

2 что эта конференция состоится в Женеве, Швейцария, в период между 15 мая и 16 июня 2006 года продолжительностью полтора дня в рамках указанного периода со следующей повесткой дня:

2.1 на основе предложений, поступивших от администраций, пересмотреть Соглашение ST61 в целях приведения тех частей этого соглашения, которые относятся к использованию радиовещательной службой полос частот 174–230 МГц и 470–862 МГц, в соответствии с соглашением, которое предстоит принять второй сессии РКР,

*порукает директору Бюро радиосвязи*

оказать содействие, включая подготовку и организацию конференции, упомянутой в пункте 1 раздела *решает* настоящей резолюции,

*порукает Генеральному секретарю*

1 принять необходимые меры для созыва конференции, упомянутой в пункте 1 раздела *решает* настоящей резолюции;

2 обеспечить, чтобы заседания этой конференции не проводились одновременно с заседаниями второй сессии РКР или любой другой конференции, которая может по времени и месту совпадать со второй сессией РКР (см. Резолюцию 1226);

3 довести настоящую резолюцию до сведения всех Государств – Членов Союза,

*предлагает администрациям из зоны планирования, упомянутой в Соглашении ST61,*

принять активное участие в работе по подготовке этой конференции.

---

ANNEX 2

	<b>REGISTRATION FORM</b>	
---	--------------------------	---

**Regional Radiocommunication Conference for the revision of the Stockholm-61 Agreement,  
in the frequency bands 174-230 MHz and 470-862 MHz (RRC-06-EUR)  
Geneva, 1½ days between 15 May – 16 June 2006**

➔ To be returned, preferably by 10 February 2006, to the BR Secretariat (Office V.434, Fax: +41 22 730 6600)

Mr. Mrs. Ms. Miss: .....  
(family name) (first name)

Accompanied by family member (s): .....  
(family name) (first name)

**1. OFFICIAL ADDRESS**

Name of the Member State: .....

Street Address: .....

City/State/Code/Country: .....

Business tel.: ..... Fax: .....

E-mail: ..... In case of emergency: .....

**2. REPRESENTATION**

I will represent the following Member State:  
 \_\_\_\_\_

**Function during the Conference:**

Head of Delegation	<input type="checkbox"/>
Deputy Head	<input type="checkbox"/>
Delegate	<input type="checkbox"/>
Adviser	<input type="checkbox"/>
Observer	<input type="checkbox"/>

**3. DOCUMENTS**

I wish to receive paper copies during the meeting:  Yes  No

If yes, indicate one language only:  English  French  Spanish  
 Arabic  Russian

Date: ..... Signature: .....

**For BR Secretariat use only**

Approved (if applicable) <input type="checkbox"/>	Personal Section <input type="checkbox"/>	Meeting Section <input type="checkbox"/>	Pigeonhole <input type="checkbox"/>
--	--	---	--

Place des Nations CH-1211 Geneva 20 Switzerland	Telephone +41 22 730 58 02 Telefax Gr3: +41 22 730 66 00	Telex 421 000 uit ch Telegram ITU GENEVE	E-mail: linda.kocher@itu.int www.itu.int
---	---	---	---

ANNEX 3

Regional Radiocommunication Conference for the revision of the Stockholm-61 Agreement,  
in the frequency bands 174-230 MHz and 470-862 MHz (RRC-06-EUR)  
Geneva, 1½ days between 15 May – 16 June 2006

MEMBER  
STATE:

Will  
participate  
at RRC-06-  
EUR:

Yes	No
-----	----

Probable  
number of  
participants:

CONFERENCE DOCUMENTS

PROPOSALS FOR THE WORK OF THE CONFERENCE

We intend to submit proposals YES / NO (*delete as appropriate*).

They will amount to about ..... pages and will be made available in electronic form.

They will be written in ENGLISH / FRENCH / SPANISH / ARABIC / RUSSIAN (*delete as appropriate*).

They will reach the Secretariat on .....

DOCUMENTS REQUIRED

Number of copies\*):

We wish to receive \_\_\_ copies of the CD-ROM containing the preparatory documents in E/F/S/A/R

\* Further to Council Resolution 1141, the number of CD-ROMs dispatched by mail is limited to a maximum of five per Member State.

Address to which these CD-ROMs should be sent (*one address please*):

---



---



---



---

(Place)

(Date)

(Signature)

To be returned by <b>15 December 2005</b> to the:	International Telecommunication Union
	Office V.434 / BR Secretariat/DMU
	1211 GENEVA 20 / Switzerland
	<b>Fax: +41 22 730 66 00</b>